

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1. (currently amended): A dispenser head (1) for assembly on two parallel, hollow actuator rods, said head being made as a single piece of plastics material and comprising:

- two parallel coupling sleeves (11, 12) for engaging with respective ones of the actuator rods, the sleeves defining respective inlet ducts (110, 120);

- a dispenser endpiece (13) defining at least one outlet duct discharging into at least one dispenser orifice (1310, 1320); and

- a cross member (10) linking the sleeves to the endpiece, the cross member defining at least one connection duct (101, 102) linking the inlet ducts (110, 120) to the outlet duct(s) (1310, 1320), said at least one connection duct extending transversally both relative to the sleeves and relative to the outlet duct(s), said at least one connection duct (101, 102) including an access opening (1010, 1020) closed by a closure element (14, 15), and

wherein the dispenser head being characterized in that the closure element (14, 15) is made integrally with the remainder (10, 11, 12, 13) of the head;

and wherein the access opening is located at one axial end of the connection duct so that a molding core can be introduced via the opening and pushed up to the other end of the duct, going in succession past an inlet duct and an outlet duct.

2. (canceled).

3. (previously presented): A dispenser head according to claim 1, in which the closure element (14, 15) is hinged on the head.

4. (original): A dispenser head according to claim 3, in which the closure element (14, 15) pivots about an axis (142, 152) between an open position and a closed position.

5. (original): A dispenser head according to claim 4, in which the closure element comes in the form of a pivoting flap (14, 15) flexibly connected to the remainder of the head by a bridge (142, 152).

6. (original): A dispenser head according to claim 5, in which the flap (14, 15) includes a sealing stud (141, 151) for inserting by force into the access opening (1010, 1020).

7. (currently amended): ~~A dispenser head according to claim 1,~~ A dispenser head for assembly on two parallel, hollow actuator rods, said head being made as a single piece of plastics material and comprising:

- two parallel coupling sleeves for engaging with respective ones of the actuator rods, the sleeves defining respective inlet ducts;

- a dispenser endpiece defining at least one outlet duct discharging into at least one dispenser orifice; and

- a cross member linking the sleeves to the endpiece, the cross member defining at least one connection duct linking the inlet ducts to the at least one outlet duct, said at least one

connection duct extending transversally both relative to the sleeves and relative to the at least one outlet duct, said at least one connection duct including an access opening closed by a closure element, wherein the closure element is made integrally with the remainder of the head; and

wherien the dispenser head comprises including two outlet ducts (1310, 1320) and two connection ducts (101, 102) each linking an inlet duct (110, 120) with an outlet duct (1310, 1320), each connection duct being provided with a respective access opening (1010, 1020) and a respective closure element (14, 15) located at opposite ends of the cross member (10).

8. (currently amended): A pusher (2) including a dispenser head (1) according to claim 1, said pusher defining a housing to receive the head, said housing including means for locking (22) the closure element in the access opening.